

**MINISTERSTWO OBRONY NARODOWEJ**  
**DEPARTAMENT KADR I SZKOLNICTWA WOJSKOWEGO**

---

**Do Kadr. 63/98**

**ARKUSZ ZMIAN Nr 11**  
**DO PONADZAKŁADOWEGO**  
**UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY**  
**DLA PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH**  
**JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH**  
**SFERY BUDŻETOWEJ**

**WARSZAWA**

---

**2004**



# PROTOKÓŁ DODATKOWY NR 11

ZAWARTY W DNIU 22 GRUDNIA 2003 R.

DO

## PONADZAKŁADOWEGO UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY DLA PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH SFERY BUDŻETOWEJ Z DNIA 8 CZERWCA 1998 R.

ZAREJESTROWANEGO POD NR. U-LV



MINISTER GOSPODARKI, PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ

Wpisano do Rejestru  
Ponadzakładowych Układów Zbiorowych Pracy

KARTA REJESTROWA UKŁADU

w dniu 08. 01. 2004

Nr. U - LV/11

Protokół dodatkowy Nr 11

do Puzp U-LV

zawarty w dniu 22 12 2003

obowiązujący od dnia 01. 02. 2004

MINISTERSTWO  
GOSPODARSTWA I PRACY  
POLSKA  
PODSEKRETARZ STANU

*[Signature]*  
Długosz  
(podpis osoby rejestrującej)



## PROTOKÓŁ DODATKOWY Nr 11

DO PONADZAKŁADOWEGO UKŁADU ZBIOROWEGO PRACY DLA  
PRACOWNIKÓW WOJSKOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH SFERY  
BUDŻETOWEJ z dnia 8 czerwca 1998 r.

zawarty w dniu 22 grudnia 2003 r. w Warszawie

Pomiędzy:

- Ministrem Obrony Narodowej działającym w imieniu pracodawców zatrudniających pracowników wojskowych jednostek organizacyjnych sfery budżetowej, mającym siedzibę w Warszawie – 00-909, ul. Klonowa 1

oraz działającymi w imieniu pracowników:

- Zarządem Głównym Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Pracowników Wojska z siedzibą w Warszawie – 00-909, ul. Koszykowa 79 A,
- Komisją Krajową Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego „Solidarność” z siedzibą w Gdańsku – 80-855, ul. Wały Piastowskie 24 i
- Krajową Radą Związku Zawodowego Pracowników Przemysłu Poligraficznego z siedzibą w Warszawie – 00-028, ul. Bracka 23 lok. 44.

## § 1.

W Ponadzakładowym Układzie Zbiorowym Pracy dla Pracowników Wojskowych Jednostek Organizacyjnych Sfery Budżetowej z dnia 8 czerwca 1998 r., zwanym dalej „Układem”, wprowadza się następujące zmiany:

- 1) załącznik nr 2 do Układu pt.: „**Tabela miesięcznych stawek wynagrodzenia zasadniczego**” otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do Protokołu Dodatkowego Nr 11 do Układu;
- 2) w załączniku nr 4 do Układu pt.: „**ZASADY USTALANIA OKRESÓW PRACY DO NAGRODY JUBILEUSZOWEJ ORAZ ZASADY JEJ WYPŁACANIA**” dodaje się pkt 7a w brzmieniu:

„7a. Pracownikowi, któremu wypłacono nagrodę jubileuszową danego stopnia na podstawie postanowień pkt. 7, w przypadku późniejszego zatrudnienia u pracodawcy nie przysługuje ponownie prawo do nagrody tego stopnia. Dotyczy to również przypadku, gdy przy przyznaniu tej nagrody został uwzględniony okres trwania stosunku służbowego, o którym mowa w art. 37 ust. 4 pkt. 1 i 2 Układu.”;

3) w załączniku nr 6 do Układu pt.: **„SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRYZNAWANIA DODATKU ZA ZNAJOMOŚĆ JĘZYKA OBCEGO”:**

a) pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Warunkiem przyznania dodatku jest przedłożenie przez pracownika świadectwa lub certyfikatu znajomości języka obcego, wydanego przez resortową komisję egzaminacyjną lub przez krajową albo zagraniczną placówkę edukacyjną.”,

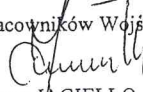
b) skreśla się pkt 5.

§ 2.

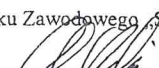
Protokół Dodatkowy Nr 11 do Układu zawiera się na czas nie określony.

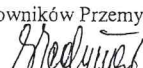
§ 3.

Protokół Dodatkowy Nr 11 do Układu wchodzi w życie od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym został zarejestrowany.

Za Zarząd Główny  
Niezależnego Samorządnego  
Związku Zawodowego  
Pracowników Wojska  
  
Zenon JAGIEŁŁO



Za Komisję Krajową  
Niezależnego Samorządnego  
Związku Zawodowego „Solidarność”  
  
Mirosław KAMIŃSKI

Za Krajową Radę  
Związku Zawodowego  
Pracowników Przemysłu Poligraficznego  
  
Izabella JEDYŃAK

Załącznik nr 1  
do Protokołu Dodatkowego Nr 11  
z dnia 22 grudnia 2003 r.

„Załącznik nr 2  
do Ponadzakładowego Układu  
Zbiorowego Pracy dla Pracowników  
Wojskowych Jednostek Organizacyjnych  
Sfery Budżetowej  
z dnia 8 czerwca 1998 r.

**TABELA**  
**MIESIĘCZNYCH STAWEK WYNAGRODZENIA ZASADNICZEGO**

<b>Kategoria zaszeregowania</b>	<b>Kwota w zł</b>
I	580
II	595 – 620
III	600 – 650
IV	620 – 690
V	640 – 800
VI	700 – 860
VII	760 – 940
VIII	855 – 1030
IX	925 – 1120
X	1000 – 1180
XI	1065 – 1260
XII	1130 – 1350
XIII	1200 – 1440
XIV	1275 – 1510
XV	1380 – 1580
XVI	1490 – 1740
XVII	1640 – 1900
XVIII	1790 – 2060
XIX	1940 – 2210
XX	2090 – 2430
XXI	2300 – 2720
XXII	2580 – 3030

